Elektronischer Grenzsignalgeber Typ 3738-50 Die vorliegende Kurzanleitung ersetzt nicht die dem Gerät

beiliegende Einbau- und Bedienungsanleitung EB 8390-5. Die in der Einbau- und Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheits- und Warnhinweise sind unbedingt zu beachten.

1. Inbetriebnahme

ACHTUNG!

Vor der Inbetriebnahme ist der Grenzsignalgeber ordnungsgemäß anzubauen und mit Zuluftdruck und elektrischer Spannung (Speisung über Foundation™ fieldbus) zu versorgen (vgl. EB 8390-5).

Für den Betrieb in sicherheitstechnischen Anlagen ist sicherzustellen, dass alle Ziffern, Symbole, Vorzeichen und Dezimalpunkte vollständig im Display angezeigt werden (vgl. EB 8390-5).

Antriebsbauart festlegen

 \bigcirc drehen \rightarrow P4, \rightarrow , \bigcirc drehen \rightarrow ROT/LIN, \rightarrow

Wirkrichtung festlegen

Wirkrichtung	PTO · power to open	PTC · power to close
Sicherheitsstellung	Armatur geschlossen	Armatur geöffnet
Betriebsstellung	Armatur geöffnet	Armatur asschlassen

\bigcirc drehen \rightarrow P5, \rightarrow , \bigcirc drehen \rightarrow PTC/PTO, \rightarrow Schaltkontakte einstellen

P7 · Schaltkontakt untere Endlage P8 · Schaltkontakt obere Endlage

 \bigcirc drehen \rightarrow P7/P8, \rightarrow , \bigcirc drehen \rightarrow Schaltwert, \rightarrow

Initialisierung

Odrehen → P9, → 6 Sekunden (Anzeige: INIT) Nach erfolgreicher Initialisierung wird der aktuelle Drehwinkel

in % angezeigt.

2. Inbetriebnahme beim Austausch eines Grenzsignalgebers

Vor dem Austausch: Daten des auszutauschenden (alten)

Grenzsignalgebers in der DTM oder in der Konfigurations- und Bedienoberfläche TROVIS-VIEW sichern. Austausch: Grenzsignalgeber austauschen, ohne dass

die Magnetschraube gelöst wird,

die Endanschläge der Armatur verändert werden.

Nach dem Austausch: Daten aus der DTM oder aus der Konfigurations- und Bedienoberfläche TROVIS-VIEW in den ausgetauschten (neuen) Grenzsignalgeber einlesen und Endlagenabgleich durchführen: Odrehen → P11, → 6 Sekunden (Anzeige: ADJ)

Nach erfolgreichem Endlagenabgleich wird der momentane

Winkel auf den Endanschlag gesetzt (0 % oder 100 %).

3. Bedienung

Jedem Parameter ist eine Codezahl (Px) zugeordnet, die im Display angezeigt wird (siehe Rückseite). Parameter, die mit * gekennzeichnet sind, können nur im Konfigurationsmodus (kein Betrieb) geändert werden. Die für den Wechsel in den Konfigurationsmodus erforderliche Schlüsselzahl steht am Ende der Einbau- und Bedienungsanleitung.

In den Konfigurationsmodus wechseln

Odrehen → P2, → (Anzeige: 0),

Odrehen → Schlüsselzahl, → (Anzeige: SET, →, 🗓)

Parameter einstellen

 \bigcirc drehen \rightarrow Px, \rightarrow , \bigcirc drehen \rightarrow gewünschte Einstellung, \rightarrow

Konfigurationsmodus verlassen

 \bigcirc drehen \rightarrow P2, \downarrow (Anzeige: 0),

Odrehen → Schlüsselzahl, → (Anzeige: RUN)

Einzelheiten sind der Einbau- und Bedienungsanleitung EB 8390-5 zu entnehmen.

Electronic limit switch

This Quick Guide does *not* substitute the Mounting and Operating Instructions EB 8390-5 EN delivered with the device. The warnings and safety instructions in the Mounting and Op-

Type 3738-50

erating Instructions must be followed. 1. Start-up

Before start-up, mount the electronic limit switch onto the rotary actuator and connect the supply air and power supply (powered by FOUNDATION™ fieldbus, see EB 8390-5 EN). For operation in safety instrumented systems, it is necessary to

check that all digits, icons, signs and decimal points appear

Determining the actuator type

Turn $\bigcirc \rightarrow P4$. \rightarrow . turn $\bigcirc \rightarrow ROT/LIN$. \rightarrow

properly on the display (see EB 8390-5 EN).

Determining the direction of action

Direction of action	PTO · power to open	PTC · power to close
Fail-safe position	Valve CLOSED	Valve OPEN
Operating position	Valve OPEN	Valve CLOSED
_	_	•

Turn \bigcirc → P5, \rightarrow , turn \bigcirc → PTC/PTO, \rightarrow

Set the limit switches

P7 · Switching point for lower end position P8 · Switching point for upper end position

Turn $\bigcirc \rightarrow P7/P8$, \rightarrow , turn $\bigcirc \rightarrow$ Switching value, \rightarrow

Initialization

Turn $\bigcirc \rightarrow P9$, \rightarrow six seconds long (display: INIT)

After initialization is completed, the current angle of rotation appears in %.

2. Start-up after replacing an electronic limit switch

Before replacing: Download and save data from the electronic limit switch being replaced in the DTM or TROVIS-VIEW.

Replacement: Replace electronic limit switch, without

unfastening the screw with magnet or changing the end stops of the valve.

After replacina: Load data from the DTM or TROVIS-VIEW into the new electronic limit switch and perform an end position cal-

Turn $\bigcirc \rightarrow P11$, $\rightarrow six$ seconds long (display: ADJ)

After the end position calibration is completed, the current angle is set to the end stop (0 % or 100 %).

3. Operation

A code (Px) is assigned to each parameter which is indicated on the display (see overleaf). Parameters marked with an asterisk (*) can only be changed in the configuration mode (device not in service). The key code to change over to the configuration mode is listed at the back of EB 8390-5 EN.

Change over to configuration mode

Turn $\bigcirc \rightarrow P2$, \rightarrow (display: 0)

Turn $\bigcirc \rightarrow$ Key code, \rightarrow (display: SET, \bigcirc , \blacksquare)

Set parameters

Turn $\bigcirc \rightarrow Px$, \rightarrow , turn $\bigcirc \rightarrow Required setting, <math>\rightarrow$

Exit configuration mode

Turn $\bigcirc \rightarrow P2$, \downarrow (display: 0)

Refer to Mounting and Operating Instructions EB 8390-5 EN for details.

Р1 Р1 Reading direction Leserichtuna P2 Konfiguration: RUN/SET P2 Configuration: RUN/SET Р3 Verifizierung LCD-Segmente Р3 Verify LCD segments Actuator type: ROT/LIN P4* Bauart Antrieb: ROT/LIN P/1* P.5* Wirkrichtung Antrieb: PTO/PTC P5* Actuator's direction of action: PTO/PTC Info Zwangsentlüftung P6* Info: Forced ventina P6 P7* P7* Switching contact, lower end pos.: 0.5 ... (P8 - 2.0) % Schaltkontakt untere Endlage: 0,5 ... (P8 - 2.0) % P8* P8* Switching contact, upper end pos.: (P7 + 2.0) ... 99.5 % Schaltkontakt obere Endlage: (P7 + 2.0) ... 99.5 % PQ* Automatic initialization P9* Automatische Initialisierung Manual initialization P10* Manuelle Initialisieruna P10* P11* End position calibration P11* Endlagenabgleich Statusausgabe PST-Zielfenster: YES/NO P12* Issue status PST target range: YES/NO P12* Grenzwert Antriebslaufzeit: OFF, 0.0 ... 180.0 s P13* Actuator transit time limit: OFF, 0.0 ... 180.0 s P13* PST step end: 4.0 ... 96.0 % P14* PST-Sprungendwert: 4.0 ... 96.0 % P14* P1.5* PST tolerance band: 4.0 ... 96.0 % P15* PST-Toleranzband: 4.0 ... 96.0 % P16* Zeitintervall für PST: OFF, 1 ... 999 Tage P16* Interval for PST: 1 ... 999 days P17 P17* Manual start of PST Manueller PST-Start P18* FOUNDATION™ fieldbus write protection: FF/HMI/NO P18* Schreibschutz FOUNDATION™ fieldbus: FF/HMI/NO Simulationsfreigabe P19* Testing enabled P19* P20* Simulation Magnetventil P20* Testing solenoid valve P21 Reset start-up data P21* Rücksetzen Inbetriebnahmedaten Info: Antriebslaufzeit bei Unterbrechung MGV-Ansteuerung P22 Info: Actuator transit time when SV is de-energized P22 P23 P23 Info: Antriebslaufzeit bei Ansteuerung MGV Info: Actuator transit time when SV is energized P24 Info: Temperature P24 Info: Temperatur P25 Info: Operating hours P25 Info: Betriebsstunden P26* P26* Limt for movement counter: OFF, 100 ... 9.9E7 Grenzwert Bewegungszähler: OFF, 100 ... 9.9E7 P27* Reset movement counter P27* Rücksetzen Bewegungszähler P28 P28 Busadresse Bus address P29 P29 Info: Firmwareversion Applikation Info: Firmware version - application P30 P30 Info: Firmwareversion Kommunikation Info: Firmware version - communication Status messages Statusmeldunaen F0 Stillstand außerhalb der geforderten/gewünschten Endlage F0 Stationary outside required/desired end positions F1 F1 Left end position without being required to move Endlage ohne Anforderung verlassen F2 Limit for movement counter exceeded F2 Grenzwert Bewegungszähler überschritten Temperature limits exceeded F3 Temperaturarenzen überschritten F3 F4 F4 Transit time when required to move exceeded Laufzeit Schaltanforderungen überschritten F.5 Actuator stationary when required to move F5 Antrieb bewegt sich bei Schaltanforderung nicht PST: tolerance band not reached PST: Toleranzband nicht erreicht F₆ F6 F7 PST: Toleranzband überschritten F7 PST: tolerance band exceeded F۵ PST: solenoid valve not energized/forced venting active F8 PST: MGV nicht angesteuert/ZWE aktiv F9 F9 PST: Zeitüberschreitung PST: time-out F10 Gerätefehler vorhanden F10 Device error exists F11 Zwangsentlüftung aktiv F11 Forced venting active **Error** messages Fehlermeldungen FΩ No initialization FO Keine Initialisierung E1 INIT: Actuator does not move E1 INIT: Antrieb bewegt sich nicht E2 INIT: Min. travel not reached INIT: Mindestweg nicht erreicht E2 INIT: Max. travel exceeded F3 INIT: Maximaler Weg überschritten

Parameterliste MGV: Magnetventil, PST: Teilhubtest, ZWE: Zwangsentlüftung

Info: IST-Wert

P0

F3

E4

F5

F_A

E7

F۵

E9

E10

INIT: Actuator travels too fast

INIT: Time-out

Function canceled

Edition January 2014

INIT: No switching voltage applied

Unable to calibrate end positions

Collective error HW - Maintenance required

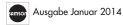
Collective error HW - Failure

Parameter list

Info: Valve position

P0

SV: Solenoid valve, PST: Partial stroke test



F4

E5

E6

E7

E8

F9

E10

INIT: Antrieb bewegt sich zu schnell

INIT: Schaltspannung liegt nicht an

Endlagenabgleich nicht möglich

Sammelfehler HW Wartungsbedarf

INIT: Zeitüberschreitung

Funktion abgebrochen

Sammelfehler HW Ausfall